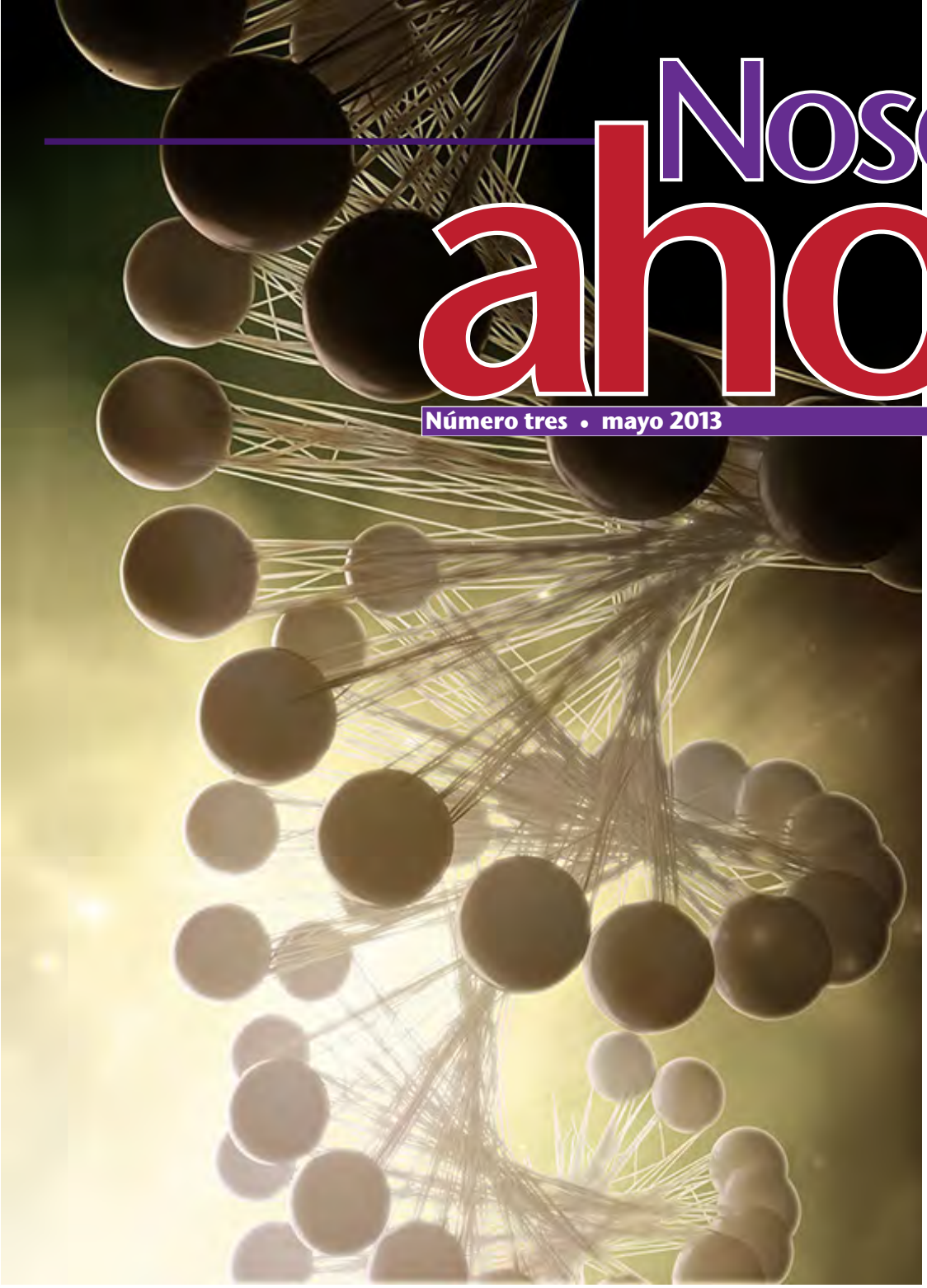
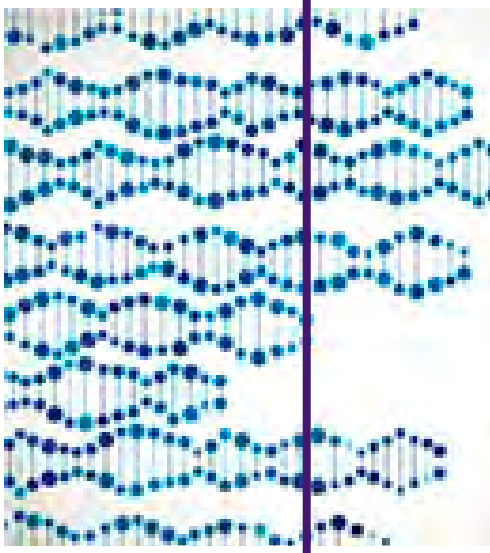
Nosotros ahora

Número tres • mayo 2013

COLEGIO MADRID





Colegio Madrid
INSTITUCIÓN DE ENSEÑANZA MEXICANO-ESPAÑOLA

La vuelta de la pesca, 1894
Oleo sobre tela
Musée d'Orsay, Paris

Joaquín Sorolla

(Valencia 1863 - Cercedilla 1923, España)

Colegio Madrid
INSTITUCIÓN DE ENSEÑANZA MEXICANO-ESPAÑOLA

Autorretrato, 1912
Oleo sobre tela
Museo Sorolla, Madrid

Desengrapa, corta y pégalo en la pared.

Índice

Editorial
M. en C. Rosa María Catalá Rodes.....1

Daño al ADN, reparación y riesgo de cáncer
Dr. Emilio Rojas del Castillo y Dra. Mahara Valverde.....2

Conceptos, variación léxica y cultura
Dr. Raúl Ávila.....4

La magia del futbol
Santiago Isusi Jiménez.....7

Oikos
Mtra. Ana María Jiménez Aparicio.....8

Hagamos un muro verde
Verónica Garzón Bonetti.....9

Planetas tipo Tierra
Mtra. Clara Puchet Anyul.....10

El periodo embrionario
Dra. Patricia Tomasini.....11

Inusitados, incomprendidos, irreales... Los hongos
Lourdes Martín Aguilar.....12

Read in english
Lorena Stern.....13

La lectura: del deber hacer al placer
Dra. Lourdes Aguilar Salas.....14

En palabras de...
Rosa Zarzosa.....15

Semana de la cultura española en el Colegio Madrid
Adriana Hernández Nahle.....16

Junta de Gobierno
Dr. Francisco José Barnés de Castro
Presidente
Lic. Jaime J. del Río Castillo
Vicepresidente
Dra. Alicia Martínez Dorado
Secretaria
Lic. Jaime Araiza Hernández, Dra. Mercedes de Agüero Servín, Dr. Juan Ignacio del Cueto Ruiz-Funes, Dr. Manuel Gil Antón, Ing. Roberto Ruiz Vilá, Ing. Juan José Russ García
Vocales
M. en C. Rosa María Catalá Rodes
Directora General
Mtra. Ana María Jiménez Aparicio
Coordinadora Académica
Ana María Jiménez Aparicio, Lourdes Aguilar Salas, Josefina Félix Mercado, Adriana Esteve G.
Consejo Editorial
Adriana Esteve G.
Diseño
Ernestina Loyo
Cuidado editorial

Nosotros ahora es una publicación trimestral editada por el Colegio Madrid A.C., Institución Mexicana de enseñanza, integrada a la red de Centros Españoles en el Exterior, fundada en 1941 por el Exilio Republicano Español con domicilio en Puente 224, Ex Hacienda San Juan de Dios, C.P. 14387, México D.F., tel. 5673 2347
<www.colegiomadrid.edu.mx> <correocm@colmadrid.edu.mx>

Número 3 • mayo 2013

Editorial

Pocas cosas son tan agradables como poder dar buenas noticias y en esta tercera edición de *Nosotros ahora* los lectores encontrarán al menos tres muy importantes: la primera se refiere a los primeros pasos certeros que se dan en México sobre la posibilidad de conocer más sobre el cáncer y su diagnóstico temprano a partir de análisis de ADN; la segunda íntimamente ligada a la primera, es que este artículo científico ha sido realizado y compartido a nuestra revista por un destacado ex alumno del Colegio, el Dr. Emilio Rojas del Instituto de Investigaciones Biomédicas de la UNAM, y la tercera es que el Dr. Raúl Ávila, estimado miembro activo de esta comunidad, nos ha regalado con la tercera entrega sobre la variación léxica y la cultura, cerrando un ciclo de tres magníficos artículos vinculados con la interculturalidad y la lengua.

Este tercer número de la nueva época de *Nosotros Ahora* incluye además otras aportaciones no menos atractivas, con temas y abordajes diversos. Una de ellas, escrita con pasión por nuestro querido alumno de Opción C, Santiago Isusi nos cuenta sobre la magia del futbol y desde el primer párrafo su relato nos entusiasma al hacernos sentir que somos uno más de esos millones de seguidores, fans o "hinchas" (en correlación al artículo del Dr. Ávila) unidos a la habilidad superlativa de colocar, entre 11 jugadores, una pelota en la portería del equipo contrario.

En Oikos, Ana Jiménez se centra esta vez en la preocupante contaminación generada por los desechos plásticos asociados al consumo creciente y desmedido de agua embotellada, a continuación, afortunadamente y como un amuleto para combatir el avance de la irracionalidad en contra del planeta, la iniciativa de los alumnos de COMACOM para realizar y mantener un muro verde en el Colegio nos emociona en el inicio de lo que deberá ser una práctica constante en nuestro espacio y le agradecemos muchísimo a Verónica Garzón de Opción C por ser el motor impulsor de este proyecto.

Para los amantes de la ciencia, además de los artículos ya mencionados Lourdes Martín nos introduce en la biodiversidad y a través de su lectura descubrimos lo poco que sabemos (más allá de ser más o menos entusiastas consumidores de una rica sopa o quesadilla) sobre los hongos, ese quinto reino más que raro con el que convivimos de manera ambigua y, debido a la toxicidad de algunos de sus miembros, hasta desconfiada. Clara Puchet y Patricia Tomasini aportan también sus visiones de temas del mundo científico tan importantes para todos como son respectivamente, el estudio y conocimiento creciente de los planetas extra solares y la descripción de las fases embrionarias por las que pasamos alguna vez todos los seres humanos... con la lectura de ambos no pude menos que evocar pasajes e imágenes de *2001: odisea del espacio*, ese referente de la ciencia ficción de los setenta con la que nos deleitábamos los jóvenes lectores y cinéfilos de entonces.

Con el emotivo y completo relato de Adriana Hernández, en este número dejaremos constancia de nuestro origen y destino intercultural a través de lo mucho que se trabajó y aprendimos todos en la Semana de la cultura española realizada en el pasado mes de abril y finalmente, para pasarlo de maravilla en el inminente, merecido y relajado tiempo de ocio vacacional que nos aguarda en pocas semanas, las sugerencias para leer en idioma español e inglés de Lourdes Aguilar, Rosa Zarzosa y Lorena Stern son más que bienvenidas para todos los lectores de nuestra comunidad.

¡Felices vacaciones, nos volveremos a leer en el próximo ciclo!

M. en C. Rosa María Catalá Rodes
Directora General

Daño al ADN, reparación y riesgo de cáncer

Dr. Emilio Rojas del Castillo
Departamento de Medicina Genómica y Toxicología Ambiental
Instituto de Investigaciones Biomédicas UNAM
Ex alumno del Colegio Madrid

Dra. Mahara Valverde
Departamento de Medicina Genómica y Toxicología Ambiental
Instituto de Investigaciones Biomédicas UNAM

El ADN[1] en la mayoría de las células puede ser dañado por mutágenos endógenos y exógenos. Los daños no reparados pueden dar lugar a apoptosis (muerte celular programada) o conducir al crecimiento no regulado de la célula y al cáncer. Cuando son reconocidos por la maquinaria de la célula, varias respuestas pueden ocurrir. En el nivel celular, el daño al ADN puede ser reparado permitiendo que la célula se replique normalmente, o la célula puede morir por apoptosis debido a un daño excesivo. Se ha encontrado una fuerte relación entre la susceptibilidad a desarrollar ciertos tipos de cáncer con defectos en los genes de reparación. El proceso de la reparación del ADN involucra varias vías que agrupan a más de 130 genes asociados al proceso de conservar la información genética. Debido a la importancia de mantener la integridad genómica así como la prevención de la carcinogénesis, los genes que codifican para las moléculas de la reparación del ADN han sido propuestos como genes de susceptibilidad al cáncer.

Una célula no puede funcionar si los daños al ADN impiden el acceso a la información contenida en el genoma. Según el tipo de daño en la doble hélice de ADN existen estrategias de reparación que restauran la información que ha sido dañada. Una molécula de ADN puede sufrir daños debido a determinadas actividades metabólicas, o a factores ambientales como la exposición a rayos UV o a radioactividad.

En general existen cuatro sistemas de reparación del ADN, que funcionan dependiendo de las características del estímulo inicial (tipos específicos de daño en el genoma) y cada sistema involucra una gran cantidad de moléculas (véase imagen 1).

El mecanismo de reparación por escisión –ruptura– de bases (BER) se induce con lesiones pequeñas tales como bases oxidadas o reducidas, sitios en donde se ha perdido la base o rompimientos de una sola hebra del ADN. El mecanismo de reparación por escisión de nucleótidos (NER) se activa principalmente por lesiones que producen una distorsión importante en la estructura tridimensional del ADN. Este meca-

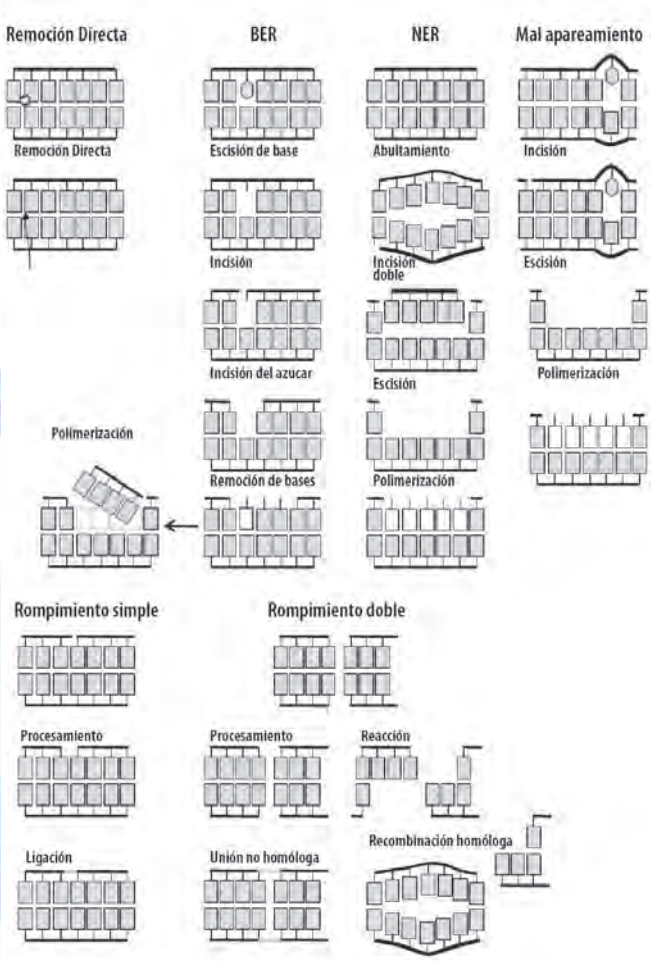


Imagen 1. Reparacion por escisión de nucleótidos, principales pasos (modificado de Goode *et al*, 2002. Review of "DNA Repair Polymorphisms and Cancer Risk". *Cancer Epidemiology, Biomarkers & Prevention,* vol. 11, 1513–1530).

[1] El ADN (ácido desoxirribonucleico) es una molécula de doble cadena que se dobla en una hélice como una escalera en espiral. Cada cadena está compuesta de una columna de azúcar-fosfato y numerosas bases nitrogenadas distribuidas en pares. Las cuatro bases que conforman los escalones en la escalera en espiral son adenina (A), timina (T), citosina (C) y guanina (G).

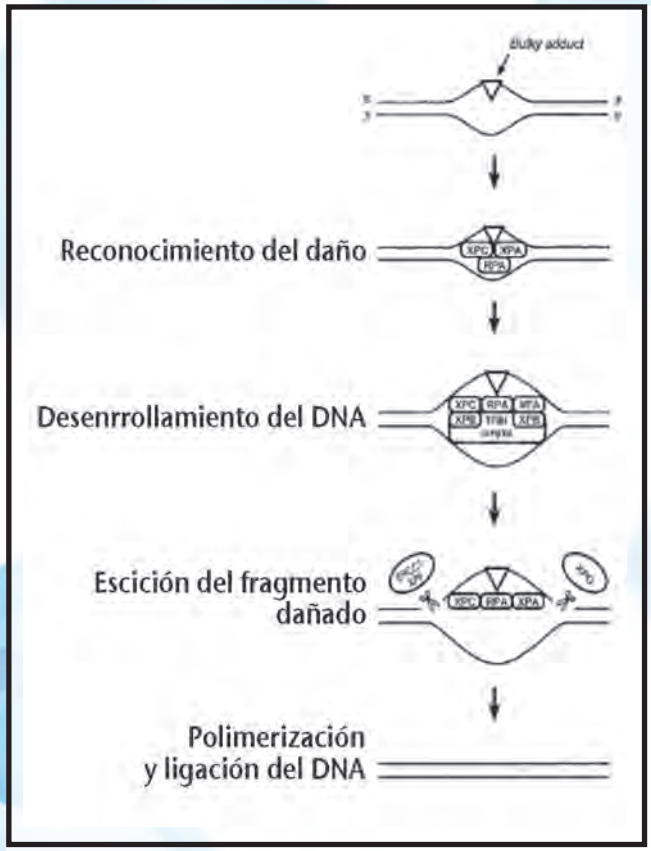


Imagen 2. Daño al ADN, mecanismos de reparacion del ADN y sus consecuencias (tomado de Hoeijmakers, J. 2001. "Genome maintenance mechanisms for preventing cancer". Nature 411: 366-374).

nismo de reparación ha sido dividido en dos grandes subvías dependiendo del estado celular, la reparación global del genoma (GGR) y la reparación acoplada a la transcripción (TCR). Ambas vías de NER implican por lo menos cuatro pasos: a) el reconocimiento del daño por un complejo de proteínas; b) el desenrollamiento del ADN; c) la escisión del fragmento dañado, d) la síntesis de ADN y la ligación de la hebra reparada (véase imagen 2).

Otro mecanismo de reparación es el conocido como reparación por recombinación homóloga, el cual se enciende cuando el ADN presenta en una hebra una base alterada y en la hebra complementaria hay un hueco o no existe la información, por lo que se tiene que recurrir a la cromátida hermana para llevar a cabo una recombinación homóloga que resuelva este tipo de daño. También está la reparación no homóloga, que se desencadena cuando el ADN presenta rompimientos de doble cadena, y el mecanismo de mal apareamiento de bases (MMR) que corrige los errores en la replicación del ADN causados por la ADN polimerasa.[2]

Nuestras moléculas de ADN pueden experimentar daños muy variados y pueden llegar a ser complejos, de ahí la importancia de contar con diferentes sistemas de reparación que nos permiten mantener la información contenida en nuestro ADN.

Sin embargo no todas las personas presentan la misma versión de los genes de reparación, se pueden encontrar pequeños cambios en alguna de las bases de ADN; a estos cambios se les conocen como polimorfismos. Al considerar a los genes de reparación, como genes de susceptibilidad al cáncer, el estudio de los posibles polimorfismos cobra cada día más importancia dentro de la medicina preventiva, puesto que polimorfismos en estos genes han mostrado alterar las características funcionales de las enzimas de la reparación del ADN.

Consideramos de fundamental importancia la implementación de este tipo de estudios en la población mexicana, ya que nos permitiría conocer los tipos de cambios existentes en nuestra población, de igual manera, se podrá establecer el riesgo potencial a desarrollar algún tipo de cáncer, dependiendo del polimorfismo de estos genes presente en cada individuo y de las interacciones medioambientales. Lo cual nos conducirá a prevenir problemas de salud a nivel nacional.

[2]Las ADN polimerasas son las enzimas encargadas de la duplicación y reparación del ADN. Permiten que cada célula hija tenga una copia exacta del ADN de la célula madre durante la mitosis y que la información genética contenida en el ADN se mantenga sin cambios.

Conceptos, variación léxica y cultura

*Tercera y última entrega**

Dr. Raúl Ávila
El Colegio de México y Colegio Madrid

Las palabras se presentan escritas y habladas. En ambos casos se pueden encontrar variantes geográficas para algunos conceptos. La variación léxica, además, va más allá de la simple equivalencia de términos. Hay aspectos connotativos que, aunque se intuyen, pocas veces se analizan en detalle. Así, el piso español –apartamento, departamento en América– ocasiona que el piso o nivel de un edificio se llame, en ese país, planta (en México sólo se habla de planta baja). La regadera mexicana –para plantas y para bañarse– se transforma en regadera (para plantas) y ducha (para personas); pero el zumo español corresponde en México al jugo de la fruta, porque en ese país zumo significa el "vaporcillo que sale de la cáscara de la naranja cuando se estruja". Las palomitas mexicanas y españolas en La Paz se convierten en pipocas, las pequeñas, y pasancallas, las grandes. Las dos, por cierto, se venden por kilos en las calles de la ciudad. Son productos de la cultura del maíz, y no de Hollywood o de los cines. Por eso hay un buen número de sinónimos americanos, como pipocas, pororó, rositas de maíz, cabritas, canchita, cotufas, maíz pira, pororó y pochoclo, e incluso se usan las voces provenientes del inglés pop y popcorn (Ávila, 2006a).

La complejidad léxico-semántica puede advertirse en los siguientes ejemplos de las ciudades de México y La Habana: en la primera se usan los términos losa ("entrepiso de concreto u hormigón"), placa ("matrícula de un vehículo") y chapa ("para abrir y cerrar una puerta"); en la segunda ciudad, esos conceptos corresponden a las voces placa, chapa y yale.

Hay historia y cultura detrás de las palabras. Un ejemplo de esos hechos es el de los términos *tablero* y *salpicadero* (donde van colocados los instrumentos e indicadores de un vehículo). El primero se usa sobre todo en América, y el segundo se prefiere en España. El DRAE ofrece dos acepciones para salpicadero: "1. m. En los vehículos automóviles, TABLERO situado delante del asiento del conductor, y en el que se hallan algunos mandos y aparatos indicadores. 2. m. En el pescante de algunos carruajes, TABLERO colocado en la parte anterior para preservar de salpicaduras de lodo al conductor." (versalitas mías). En cambio en la ac. 16 de *tablero* remite a *salpicadero*: "16. m. salpicadero (del automóvil)". Como se ve, el DRAE no pudo evitar el utilizar la palabra *tablero* para definir *salpicadero*, término que emplea al mismo tiempo para desambiguar el primero, pero no se preocupó por señalar que, precisamente, el tablero originalmente se utilizaba también para evitar las salpicaduras que podía recibir el conductor de carruajes. Como consecuencia del salpicadero y del tablero, en México se dice *salpicadera* al *guardabarros* español (*guardafangos* en Cuba y Honduras, de acuerdo con el DRAE). De paso, las dos voces tienen un número semejante de menciones en www (unas 400 000, a partir de Google)...

En una investigación sobre lo que en México se conoce como *antojitos* –comida típica hecha con maíz– se encontró, como podría esperarse, que en los diccionarios españoles no se consignaban todas esas voces (Ávila, 2006*b*). Incluso en uno de ellos, de tipo didáctico, del español actual, no aparecía uno solo de esos términos. En cambio, en uno de los dos diccionarios integrales del español de México aparecían todas las voces; y en otro, de tipo didáctico, todas menos dos (Ávila, 2004).

La comida que menciono, hecha de maíz, permite, a partir de la masa, moldearla en diferentes formas. Esto es lo que diferencia de manera esencial los antojitos mexicanos de las tapas españolas. En este caso las diferencias se establecen por el tamaño de las porciones, pero no por la forma. En España uno puede comer desde *pulgas* hasta *raciones*. Además, a diferencia de las tapas, para las que se utilizan tenedores e incluso cuchillos, la mayoría de los antojitos mexicanos se come con los dedos...

Los medios y las lenguas indígenas

Los medios, empezando con la imprenta, han sido un gran recurso para la estandarización de las lenguas, como he señalado antes. La radio y la televisión, que transmiten la lengua hablada, son aún más importantes en el caso de lenguas ágrafas o de lenguas cuyo sistema de transcripción no representa los fonemas –no es de tipo fonográfico, como el del chino. En una nación tan extensa y poblada como China, el mejor

*El Colegio Madrid y *Nosotros ahora* expresan su mayor agradecimiento al lingüista Raúl Ávila por su generosa participación en los tres primeros números de la revista.

recurso para lograr la coincidencia de la lengua con los límites del país es, por su costo y su alcance, la radio. Cada vez parece haber más interés por parte de los estados para apoyar este medio que, comparativamente, resulta barato y adecuado para la transmisión en comunidades pequeñas. Sin embargo, parece frecuente –por lo menos en México– que las estaciones de radio indígenas transmitan también en español, a veces más horas que en las lenguas indígenas, para cubrir también a los mestizos hispanohablantes o bilingües que viven en las zonas de población indígena, lo que aumenta considerablemente su audiencia (CDI, 2008). Lo mismo sucede con los sitios de la internet: todos los que he visitado para buscar información sobre lenguas amerindias están en español o en inglés. No obstante, aunque hay algunos textos en lenguas indígenas, ningún sitio las utiliza de manera exclusiva.

Conviene reiterar que en el continente americano se hablan más de 1 000 lenguas indígenas. No obstante, esas comunidades no son de interés para la televisión. No existen como audiencia, pues desde el punto de vista comercial no resulta viable producir programas en lenguas que, en general, tienen pocos hablantes y muy bajo poder adquisitivo. Sin embargo, muchas familias indígenas tienen acceso a televisores, pues son baratos. La paradoja consiste en que los programas que reciben están hablados en español.

En la radio, en cambio, resulta económica la producción de programas. Por eso llega a áreas rurales sin problema. A través de ese medio se escuchan varias lenguas indígenas en América, pero –nueva paradoja– los programas dedicados a las comunidades indígenas apenas trasmiten unas pocas horas al día en las lenguas respectivas...

La imposición del español no tiene nada de sorprendente: ha sido así desde la época colonial. Por fortuna, en México –y seguramente también en otros países– hay algunas estaciones de radio que tienen otros planteamientos, como la XEZV, "La voz de la montaña", radiodifusora del Instituto Nacional Indigenista ubicada en el estado de Guerrero. Esa estación, que trasmite en español y tres lenguas indígenas –mixteco, tlapaneco y náhuatl– es "la primera radio al servicio de los indígenas hecha en un 90 por ciento por ellos" (Derbez, 1990: 7). A través de esa radio se busca impulsar el desarrollo de las lenguas indígenas de la región...

Hay, por cierto, otras ondas despiertas en "el corazón olvidado de la patria" –frase acuñada por el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Este grupo armado apareció en los medios de México el 1 de enero de 1994. Por ese motivo se escucharon por primera vez en la televisión mexicana varias lenguas

Ilustración de Daniela Canales Cuchi, CCH, en la *Antología literaria Nuestras Voces*, cuento, "Tomás", p. 60.

indígenas relacionadas con los grupos étnicos que conforman el EZLN. Ese grupo ha tenido presencia a nivel mundial a través de la televisión, la radio, los periódicos y, sobre todo, gracias a la internet. Este medio ha sido uno de los factores que ha impedido el exterminio del EZLN...

Los zapatistas han sabido valorar la importancia de los medios. Por eso los han incluido en los Acuerdos (EZLN, 1996) que han tenido con el gobierno mexicano y el del estado de Chiapas en relación con las lenguas y las culturas indígenas. En ese documento se pide que se garantice la información sobre las actividades del gobierno, el acceso a los medios de información existentes y el derecho de los pueblos indígenas a crear sus propios medios de comunicación. En los Acuerdos, además, se plantea que los pueblos indígenas tienen derecho a usar sus lenguas en los medios, y se reconoce la importancia de los mismos para mantenerlas y desarrollarlas.

Conclusiones

El espacio geolingüístico del español en América ha puesto a esta lengua en contacto con muchas otras. Por una parte, se le opone el inglés en el espacio mundial; por otra, actúa como idioma de comunicación nacional e internacional en relación con las lenguas indoamericanas, y como instrumento para la

enseñanza en todos los niveles. Además, el español se transmite –en este caso a nivel mundial– a través de los medios de comunicación masiva. En esos medios, especialmente en la televisión de alcance internacional, se advierten las variantes más estandarizadas de la lengua, lo que muestra una tensión más: la originada por sus propias modalidades.

No obstante, en esa situación de contacto e influencia de lenguas, los hispanohablantes parecen tener conciencia, aunque no clara, de su papel de oprimidos lingüísticos en relación con el inglés. En cambio, no parecen enterarse de su función de opresores en relación con las lenguas indígenas.

El inglés en los Estados Unidos, en cambio, parece funcionar como lengua de libre comercio, sin restricciones que limiten, por ejemplo, su asimilación de palabras de otras lenguas. La actitud de los anglohablantes en ese sentido es de tolerancia hacia los que hablan el inglés como segunda lengua, con un claro "acento" extranjero. La actitud política, en cambio, es diferente dentro de ese país. Allí se manifiesta una preocupación por la expansión del español, promovida por los migrantes y por los medios que transmiten en esa lengua.

Los hablantes de lenguas indígenas, por su parte, parecen preferir la situación de bilingüismo, para utilizar el español en el comercio, en la escuela, en los viajes y en la mayor parte de los trámites burocráticos. El español, además, les da acceso a los medios –desde los impresos hasta los electrónicos.

Es necesario destacar que la relación del español con el inglés es de igualdad cuantitativa y cualitativa: se trata de una lengua frente a otra, ambas con funciones lingüísticas semejantes en cuanto a que se utilizan en todos los medios de comunicación masiva, en diferentes espacios –públicos y privados, locales, nacionales, internacionales– y situaciones –cursos, conferencias, congresos.

La relación del español con las lenguas indígenas, en cambio, no es de igualdad: se trata de una lengua frente a muchas otras. Las lenguas indígenas, además, no se utilizan en todos los espacios ni en todas las situaciones. Como consecuencia, los recursos léxicos de las lenguas indoamericanas son limitados en comparación con los del español y el inglés. Además, los referentes de esas lenguas, en general, son de tipo perceptible, relacionadas fundamentalmente con la vida rural. Por eso acuden a préstamos léxicos del español cuando necesitan palabras relacionadas con la vida urbana y los avances técnicos y científicos.

La preocupación por la influencia del inglés, en especial por los préstamos léxicos, no parece tener fundamento estadístico en cuanto a su presencia en los medios, aunque sí en otros espacios comunicativos, como he señalado arriba. En diversas investigaciones se ha mostrado que, en ese caso, el porcentaje de anglicismos es trivial: apenas llega al 0.02 por ciento en los noticieros de radio y televisión de difusión internacional, y ese porcentaje es incluso menor en algunas telenovelas mexicanas (Ávila, 2006a: 132 ss., 166 ss.). En cambio, los extranjerismos –principalmente anglicismos– aumentan considerablemente su presencia en los nombres de establecimientos de venta y servicios y en los hoteles, sobre todo de zonas turísticas. Incluso se prefiere el inglés para los nombres registrados de productos hechos en países hispánicos, tal vez porque se busca distribuirlos a nivel internacional. La propuesta sería promover el bilingüismo entre los hispanohablantes, bajo la idea de que un buen bilingüe no tiene necesidad de mezclar los dos idiomas, porque los sabe distinguir. Se trata de usar adecuadamente el inglés, y no de emplearlo como símbolo de estatus...

Las comunidades indoamericanas cada vez están más conscientes de su situación de marginalidad, a pesar de los discursos oficiales que parecen negarla. Por eso habrá que insistir en la necesidad de modificar las creencias y las actitudes de los hispanohablantes y promover una política multilingüe y multicultural consistente y abarcadora.

Por último, en relación con las variantes del español, habría que reconocer la existencia de varias normas cultas, y no tener como referencia un solo modelo, geográfica y demográficamente limitado. La propuesta –basada en lo que se hace en los medios de comunicación masiva– sería más participativa. Se trataría de utilizar un español internacional en los espacios de comunicación mundiales. Ese estándar se sustentaría en dos criterios: número de hablantes y número de países –frecuencia y dispersión de las variantes. Dentro de un país, una región o un lugar determinado, lo adecuado será, como hasta ahora, apegarse a los usos lingüísticos locales. Parafraseando una idea antigua, "Al pueblo que fueres, habla como oyeres".

Ávila, Raúl (dir. y coautor). 2004. *Diccionario inicial del español de México*. México, Trillas.

——— 2006a. *De la imprenta a la Internet. La lengua española y los medios de comunicación masiva.* México, El Colegio de México.

——— 2006b. "Diccionarios, dialectos, diferencias culturales". Alicante, II Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica [texto inédito].

CDI. 2008. Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. http://www.cdi.gob.mx/index.php?id_seccion=1078 (julio 2).

Derbez, Alain. 1990. *Ya no nos imaginamos la vida sin la radio.* México, Universidad Pedagógica Nacional.

La magia del futbol

Santiago Isusi Jiménez
Alumno CCH

Todos, en algún momento de nuestras vidas, hemos gritado un gol con toda el alma, lo hemos gritado olvidándonos, completamente, de nuestro entorno, de lo malo y lo bueno, y al hacerlo sentimos una satisfacción, una alegría y una paz que pocas cosas pueden lograr.

Pero, ¿en dónde reside la magia de este deporte? Esta es sin duda una pregunta difícil de contestar, sabemos que la magia no está en 22 sujetos pateando una pelota alrededor de un campo y que tampoco lo está en el ámbito mediático del deporte.

La magia está, en gran medida, en la lucha, en el duelo a muerte entre dos equipos que buscan un mismo fin, la victoria, pero esta lucha se debe ver en dos diferentes e igual de importantes frentes, el primero en la cancha de futbol y el segundo en las gradas.

Es en las gradas donde los que no jugamos damos todo de nosotros, no importa el tiempo, la fecha o el momento, los que queremos este deporte estamos ahí, apoyando, dándole un empujón a nuestro equipo para conquistar la gloria pero, si no se logra este objetivo, los aficionados no nos movemos, apoyamos con más ímpetu y entrega porque amamos a nuestro equipo y amamos el deporte.

El futbol posee en germen la capacidad de unir o desunir a una nación, una ciudad o una familia, un caso claro del impacto que causa el futbol en la sociedad se podía ver claramente en el llamado Old Firm, quizás el duelo entre dos equipos con mayor rivalidad que se haya conocido, por un lado el Celtic, un equipo con profundas raíces católicas y por otro, el penosamente extinto el año pasado Rangers, cuya afición es mayoritariamente protestante, cuando estos dos equipos se veían la cara en la cancha, la ciudad de Glasgow y Escocia entera quedaban completamente divididas en una lucha sin tregua que trasciende lo futbolístico e involucra cuestiones políticas, culturales y sociales.

Por otro lado, todos hemos sido testigos del poder que tiene el futbol para unir naciones, el ejemplo más claro es sin duda la selección mexicana, no importa tu condición social, tu religión o tu ideología, cuando juega el Tri, todos luchamos bajo una misma bandera, la de México.

Este deporte también es un promotor de muchos valores que la sociedad necesita tan desesperadamente, el trabajo en equipo, el juego limpio, la unidad, la tolerancia, la responsabilidad, la amistad, el esfuerzo y la perseverancia.

Todo buen aficionado sabe que uno no elige apoyar a determinado equipo, desde antes de nacer nuestros padres han elegido por nosotros cual será el club al cual le daremos nuestro apoyo incondicional, es decir, además de heredar el color de ojos y la tonalidad de la piel, uno hereda de sus padres algo aún más importante y que marcará el resto de su vida, los colores de su equipo.

El futbol tiene la magia de que uno es capaz de adueñarse de su equipo y de sus jugadores sin tener la necesidad de comprar el club, el fanático se siente identificado con su equipo, se siente uno más, prueba de ello es que un fanático, a diferencia de un simple aficionado, es capaz de afirmar "perdimos" en lugar de decir simplemente "perdieron", porque para él cuando su equipo pierde, pierden todos y cuando gana, ganan todos.

Es sin duda el futbol algo que, en palabras de Bill Shankly (entrenador del Liverpool de 1959 a 1974) "nació como un juego, se convirtió en un deporte, pasó a ser un espectáculo y terminó siendo un negocio" pero, afortunadamente, el dinero y los chismes que rodean al futbol nunca superarán el amor incondicional que le tienen millones de hinchas a este deporte, la emoción porque la pelota comience a rodar y la sensación de poder cantar un gol a todo pulmón.

Oikos. del griego, lugar donde habitan

¿Es buena idea consumir agua embotellada?

Mtra. Ana María Jiménez Aparicio
Coordinadora Académica

Cada día con mayor frecuencia en nuestro país y en el resto del mundo, las personas consumimos agua embotellada. Son totalmente ciertos los beneficios que para nuestra salud proporciona consumir agua, sin embargo, se nos ha vendido la idea de que para que estos beneficios sean plausibles, debemos beber agua embotellada.

¿Realmente es mejor consumirla en esta presentación? Se sabe que en nuestro país, más de 40 por ciento del agua embotellada procede del grifo, un grifo con el mismo líquido que obtenemos en nuestra cocina o baño ya que pocas veces es filtrada o purificada, y puede costarnos miles de veces más.

Existen algunas encuestas en las que se hace probar a las personas agua embotellada y agua de la llave, la gente prefiere el agua del grifo. Esto nos lleva a pensar que hemos sido manipulados y nos hemos creído lo que las empresas vendedoras de agua nos han hecho creer: que el agua de la llave está sucia, que sabe mal, que está contaminada y daña nuestra salud.

Un estudio realizado en noviembre de 2012 por la Comisión Nacional del Agua (Conagua) y en cuya realización participó la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) refiere que sólo 8 por ciento de una base total de 1 590 personas consultadas, toma agua de la llave de manera directa. Es decir, que **84 por ciento de la población de nuestro país consume agua embotellada.**

En busca de las razones, por las cuales el público decide invertir en una botella de agua en lugar de tomar agua de la llave, la American Water Works Association reportó que 35 por ciento de los consumidores de agua embotellada lo hacen por preocupación de la calidad del agua potable.

En los últimos veinte años, el porcentaje de población urbana con acceso al agua potable en México, ha aumentado de cerca de 85 por ciento en 1990 a más de 96 por ciento, hoy en día.

En zonas rurales, durante los últimos 15 años se ha visto un aumento de 25 por ciento de acceso al agua mejorada que beneficia a 87 por ciento de la población rural.

Y, a pesar de estas cifras que muestran los logros en cuanto a calidad de este compuesto vital, en la última década, en nuestro país se ha duplicado el consumo de agua embotellada, lo que nos ha llevado a ocupar el segundo lugar mundial como consumidores de este producto. Mientras la tendencia de los países que encabezan el consumo de agua embotellada per cápita en el mundo ha ido a la baja, en México se ha acelerado.

El consumo de agua embotellada no solo daña nuestra economía, daña severamente nuestro medio ambiente, al verter sobre él millones de botellas que no encuentran un depósito adecuado ni una vía de reciclaje viable.

Hoy se sabe que la industria del agua embotellada es una de las más contaminantes del planeta y una de las menos reguladas. Las botellas de plástico se ela-

Dibujo de Shary Victoria Ramírez Montero, CCH.

boran con productos químicos y combustibles fósiles que se filtran hasta llegar a las aguas subterráneas y al cuerpo humano. Las extracciones de agua para embotellar dejan sin agua a muchas comunidades en todo el mundo. En la mayoría de los casos, las empresas embotelladoras de agua pagan muy poco, o nada, por el agua que extraen y lucran abiertamente con el patrimonio común de recursos hídricos locales.

Por todo lo anterior, antes de consumir otra botella de agua, ten en cuenta lo siguiente:

- Una botella de plástico tarda más de 700 años en descomponerse y cuando lo hace sigue contaminando.
- El 90 por ciento de lo que pagamos cuando consumimos agua embotellada, se debe a la botella.
- Sólo 5 por ciento de las botellas son recicladas.
- Se necesitan unos cien millones de litros de petróleo para fabricar mil millones de botellas.
- Son necesarios siete litros de agua para producir uno de agua embotellada.
- El agua del grifo es, cuando menos, de la misma calidad que el agua embotellada.
- El consumo de agua embotellada es mucho más caro que el consumo de agua de red.

En conclusión, no, no es buena idea consumir agua embotellada. El agua del grifo es segura, sin embargo, instalar un filtro doméstico nos dará mayor tranquilidad y evitaremos enriquecer una industria altamente contaminante y muy engañosa.

Hagamos un muro verde

Verónica Garzón Bonetti
Alumna CCH

Los maestros y alumnos de la Comisión Ambiental del Colegio Madrid (COMACOM) nos propusimos realizar un proyecto bastante ambicioso y queremos que funcione: queremos hacer un muro verde.

Es ambicioso porque no es fácil construirlo y el mantenimiento es una parte muy importante que requiere muchos cuidados, pero estamos dispuestos a trabajar cuanto sea necesario para llevarlo a cabo.

Además, queremos motivar a los alumnos del colegio e invitarlos a participar en la realización del muro, y en otros proyectos futuros.

El proyecto consiste en la creación de dos muros, uno de lona y otro hecho con una estructura de metal; ambos con espacios para colocar botellas usadas de PET (recuerda que siempre que puedas debes evitar el consumo de PET) que servirán de macetas, y ya llevamos algunos avances. Para el muro de lona, utilizamos una que había sido colocada en la escuela tiempo atrás, la pintamos de verde y le hicimos las aberturas para que cupieran las botellas. Para el de metal, del que se pretende que sea una estructura movible, se necesita una estructura más o menos grande que pueda sostener todo el peso.

Hemos recibido un gran apoyo con botellas usadas que traen de sus casas, pero necesitamos manos, manos que ayuden poniendo tierra y plantas en botellas y gente interesada en generar un cambio por nuestra escuela. ¡Ponte en contacto con la COMACOM!

La Comisión Ambiental del Colegio Madrid (COMACOM) es un grupo formado por maestros y alumnos interesados en hacer de nuestra escuela un lugar verde, con el objetivo principal de concientizar al resto de la comunidad escolar sobre el cuidado del medio ambiente comenzando desde nuestro segundo hogar: la escuela.

Planetas tipo tierra

Mtra. Clara Puchet Anyul
Profesora CCH

A comienzos del año 2013 la NASA dio a conocer nuevos datos de la misión espacial Kepler, que está dedicada a encontrar mundos fuera del Sistema Solar. Los datos permitieron hacer la estimación de que una de cada seis estrellas en la Vía Láctea podría tener orbitando a su alrededor un planeta rocoso tipo terrestre, lo cual nos da una cifra de aproximadamente ¡17 000 millones de planetas similares a la Tierra![1]

Algunos de esos planetas se encontrarían dentro de la llamada "zona habitable", según explicó Christopher Burke, director de la misión, ya que podrían tener temperaturas medias, ni muy frías ni muy calientes, y agua líquida en su superficie. ¿Podría existir vida, como la conocemos, en otros mundos? O, ¿las formas de vida serían distintas a las que conocemos?

Existen seres vivos que llamamos extremófilos capaces de vivir en condiciones extremas de acidez, salinidad o temperatura, y también en ambientes ricos en rayos X, radiaciones gamma o ultravioleta. Tal es el caso del *Deinococcus radiodurans*, una bacteria que se ha encontrado en los reactores nucleares, o la archea *Thermococcus gammatoleran*, que no es afectada por los rayos gamma. Los organismos extremófilos podrían ampliar el escenario de las condiciones para que surja la vida, basada incluso en una bioquímica hasta ahora desconocida.

Sabemos que los elementos esenciales para la vida, como la conocemos, son: carbono, hidrógeno, oxígeno, nitrógeno, azufre y fósforo. A la lista se ha añadido recientemente el arsénico, pues se han descubierto bacterias para las cuales este elemento no es tóxico, sino que por el contrario lo asimilan e incorporan a su ADN, en donde ocupa el lugar del fósforo.

Si hay tantos planetas con condiciones tipo Tierra, ¿por qué habríamos de ser el único mundo habitado?

[1] *National Geographic News*, enero 7, 2013.

El 22 de marzo, día mundial del agua, los alumnos de bachillerato redactaron y promovieron vía Facebook frases con el objeto de difundir la importancia de cuidar este vital líquido.

En el lapso de 24 horas viralizaron los contenidos a 2 000 personas.

El periodo embrionario

Dra. Patricia Tomasini
Profesora CCH

¿Sabías que las primeras ocho semanas del embarazo se conocen como periodo embrionario?

¿Sabías que en ellas se forma un nuevo ser humano completamente?

¡Sí, formar a todo un humano desde una sola célula, el cigoto, sólo toma ocho semanas!

El resto del embarazo, de la semana nueve a la 38 o 40, es para que el feto pueda crecer y madurar la mayoría de sus órganos pues el cerebro, por ejemplo, todavía madura y se desarrolla varios años después del nacimiento, incluso algunos investigadores dicen que durante toda la vida.

Lo más interesante de estas primeras 8 semanas es que al cigoto solamente le toma la mitad del tiempo (4 semanas) organizar el ambiente en el que se desarrollará. contribuye a formar una placenta que lo conectará a su madre y le proporcionará el alimento y oxígeno necesarios para desarrollarse; constituye un cordón umbilical que le llevará el alimento y forma tres sacos: el amniótico, que servirá para protegerlo y darle "su ambiente acuático particular"; el vitelino y el alantoideo que darán origen al tubo digestivo y a la vejiga urinaria respectivamente.

Además durante este período también forma su corazón que comenzará a latir antes de cumplir las 4 semanas; desarrolla su tubo neural como antecedente del sistema nervioso central, inicia la formación de sus extremidades y comienza a delinear los rasgos de su cara.

Las siguientes cuatro semanas se forman los aparatos digestivo, respiratorio, urinario y reproductor, de manera que al terminar la semana 8, el embrión tiene todas las características de un ser humano al que solamente le hace falta crecer y madurar.

Al mismo tiempo que lo que describimos es sorprendente, es importante porque justo es en éstas ocho semanas cuando podemos hacer más daño al nuevo organismo.

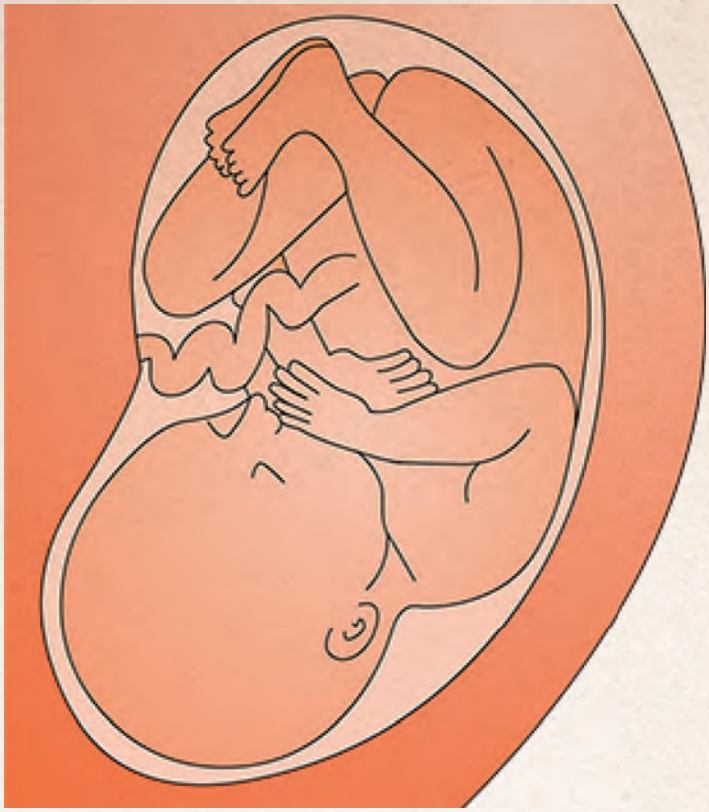
Es durante el periodo embrionario cuando los teratógenos (sustancias que aumentan la aparición de anomalias en los recién nacidos) pueden tener su efecto más dañino, e incluso, llegar a provocar la muerte del embrión.

En embriología se dice que lo más importante para un buen desarrollo es que las proteínas, células, tejidos u órganos se encuentren en el "lugar indicado en el instante preciso" y los teratógenos pueden modificar el lugar y/o el tiempo de llegada, provocando alteraciones importantes.

Los teratógenos pueden ser sustancias quimicas, tan "inocuas" como las vitaminas o tan riesgosas como un anticonvulsivo, o bién factores físicos como la radiación o las altas temperaturas así como organismos o factores biológicos, por ejemplo, virus o protozoarios que pueden infectar al embrión aun sin que la madre se dé cuenta.

Si alguno de los teratógenos entra en contacto con el cigoto durante las primeras semanas de desarrollo, su influencia puede hacer que el embrión no se logre por interferir con la formación de órganos vitales como el corazón, el cerebro o los pulmones.

Por lo tanto, es importante que sepas que las primeras ocho semanas de gestación, se está formando un individuo con caracteres humanos que debe ser protegido y puede ser afectado gravemente durante este proceso.



Amanita muscaria

Inusitados, incomprendidos, irreales...

Los hongos

Lourdes Martín Aguilar
Ex alumna

Los hongos son criaturas incomprendidas; se trata de la conjugación perfecta de los contrarios, de lo asqueroso y de lo bello, tal como veríamos una pintura negra de Goya. Y es que tras su apariencia a veces poco amigable, se esconden intrincados, estéticos e increíbles mecanismos de supervivencia... Por ejemplo, el género de *Zygomycota, Pilobolus*, es un hongo coprófilo (esto significa que vive un periodo de su ciclo vital en el excremento): el hongo se desarrolla en el tracto intestinal de diversos mamíferos herbívoros, y sus esporas son expulsadas junto con los desechos del animal. El hongo no "fructificará", hasta que exista una longitud de onda próxima a la azul en derredor del excremento. Cuando esta longitud de onda está presente, los rayos se concentran justamente en el "foco" de la fructificación (que es transparente y esférica, similar a una lente gelatinosa), eso ocasiona que sus fluidos internos se expandan y... ¡La nueva espora sale expulsada con una fuerza impresionante, lejos del excremento! ¿Para qué este complicado mecanismo que aparenta ser producto de un inventor loco? Pues bien, para situarse en una zona donde crezca hierba, la dirección de la espora es inducida por la luz. Lógicamente, la espora necesita ser ingerida de nuevo por un rumiante para sobrevivir, ¡y no parece que a alguna vaca le guste comer de su propio excremento! De ahí que el hongo deba alejarse lo más posible de los desechos.

Por si fuera poca la esencia escatológica que le damos a los hongos, el elegante nombre del grupo de los *Lycoperdales* pierde su dignidad cuando nos enteramos de que significa "pedo de lobo", y es que el maravilloso mecanismo de dispersión de sus esporas se activa cuando el cuerpo fructífero es tocado por una gota de rocío o bien por un animal: a través de un agujerito salen cientos de esporas que en conjunto simulan un misterioso humo, o si prefieren verlo así, un pedo de lobo. A este grupo pertenece el género *Geastrum*, cuyo significado fácil es de adivinar "astro o estrella de tierra" se debe a la bella simetría radial de sus cuerpos fructíferos y la semejanza con esos equinodermos... Ahora ya sabes que no sólo hay estrellas en el mar y en el cielo. Resulta maravilloso mencionar que dentro de la misma división de los *Lycoperdales* (la *Basidiomycota*), se encuentran los deliciosos y recurrentes champiñones (*Agaricus bisporus*), y que lo que comemos es en realidad sólo el cuerpo fructífero (el hongo en sí se conoce como "micelio", una masa de "hifas" o células, parecidas a una red de neuronas, o telarañas, que se extienden por las profundidades de la tierra).

Por otro lado, cuando te enteras de la existencia de ciertos hongos microscópicos como *Penicillium*, *Aspergillus* y *Fusarium*, la verdad es que no deseas volver a encontrarte una tortilla hongueada en la cocina: probablemente habrás notado unas manchas rosáceas que crecen cuando la invasión es avanzada; se trata de *Fusarium verticillioides*: este rosado y pequeño hongo tiene la particularidad de producir micotoxinas como resultado de su metabolismo; si las ingerimos, es probable que suframos un desorden inmediato del sistema nervioso, y su acumulación crónica en el organismo suele ser causa de cáncer... ¡Así que mejor aguantarse el hambre y buscar otra tortilla! Por si te lo preguntabas, la causa de que algunos hongos sean alucinógenos debido a su ingestión (como el emblemático *Amanita muscaria*), también se debe a las toxinas que contienen, y en exceso son altamente mortales. Por ejemplo, el LSD fue sintetizado a partir del hongo fitopatógeno *Claviceps purpurea*, pero esta micotoxina sigue generando fuertes problemas de intoxicación entre la población consumidora de cereales, que pueden llegar a inducir el estado de coma o la muerte en el peor de los casos.

Si mencionara todas las maravillas del reino *Fungi* (así es, los hongos no son plantas, tienen su propio reino y están sorprendentemente más emparentados con los animales), debería escribir varios libros, por desgracia con el tiempo, esos peculiares hongos terminarían devorándose todo el papel... así que mejor acabo aquí.

Read in English

What Was Lost

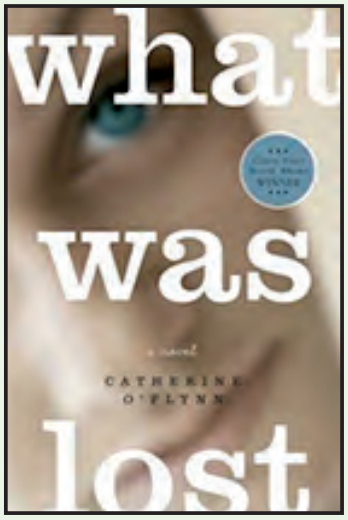
Lorena Stern
English Coordinator

Catherine O'Flynn's, *What Was Lost* [*Lo que perdimos*], is a compelling and multifaceted novel that draws you in gradually. At first, it seems a cute story. Never losing its charm and subtle humor –with a few fun, nostalgic jabs at '80s culture– the book's depth soon becomes clear, and it skillfully keeps you guessing at the truth until its satisfying conclusion.

What Was Lost begins in the 1980s, when ten-year-old Kate Meaney –with her "Top Secret" notebook and Mickey her toy monkey– is busy being a junior detective in Birmingham, conducting surveillance in the local mall, Green Oaks. Kate's story is both touching and smile-inducing. Growing up largely on her own, not fitting in with most kids her age, she takes her investigative work quite seriously.

Recommended for teenagers.

Another of her works is: *The News Where You Are*.



2013 Verbena

Con **5 984 asistentes**, el pasado domingo 21 de abril, se llevó a cabo la tradicional Verbena del Colegio Madrid en la cual se recaudó la cantidad de **$691 561.65 para el fondo de becas del Colegio.**

Este logro se debe al trabajo en equipo del Comité de Verbena, padres de familia, alumnos, ex alumnos y trabajadores del Colegio.

La base de este esfuerzo es el principio de solidaridad que es capaz de reunir a gente de todas las edades para un bien común.

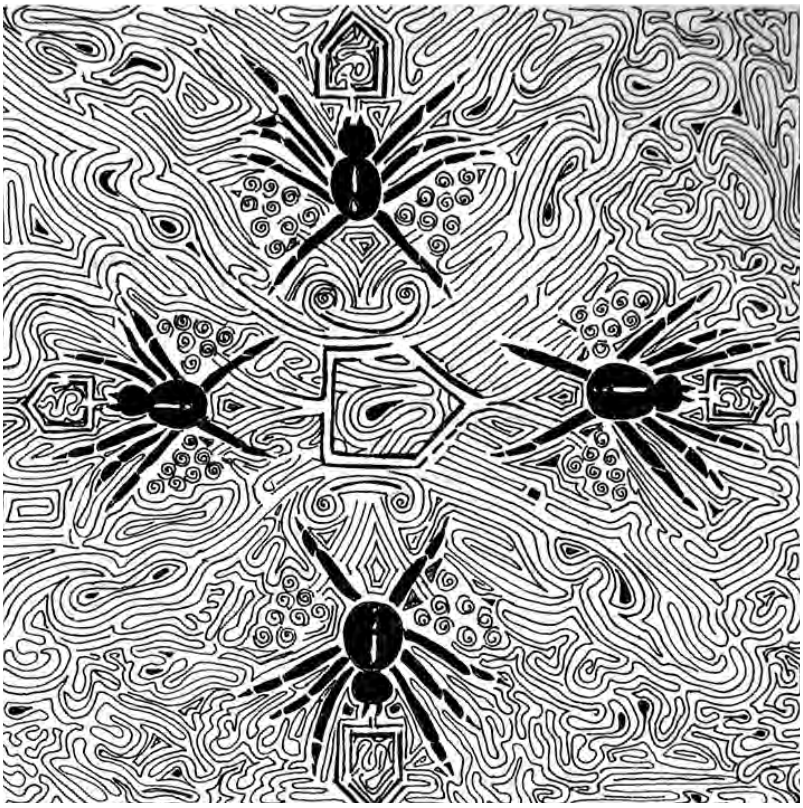


Ilustración de Laura Gilabert, Coordinadora de Educación Artística en la *Antología literaria Nuestras Voces*, cuento, "*Fe de erratas*", p. 72

La lectura: del deber hacer al placer

Dra. Lourdes Aguilar Salas
Unidad de Expresión Escrita y Biblioteca

"A mi sólo me importa el testimonio del momento inasible, las palabras que dicta en su fluir el tiempo en vuelo".

A quien pueda interesar, José Emilio Pacheco, 1970

I. Que duda cabe que la lectura no sólo debe ser de estudio y académica. Todos vivimos la ansiedad y angustia que nos puede generar el terminar tal o cual lectura de la escuela, colegio o universidad. Entonces dónde empieza el placer de leer y del escribir, ese acto del que tanto nos habló Roland Barthes: "Si leo con placer esta frase, esta historia o esta palabra es porque han sido escritas en el placer... Pero, ¿y lo contrario? ¿Escribir en el placer, me asegura a mí, escritor la existencia del placer de mi lector? De ninguna manera. Es preciso que yo busque a ese lector (que lo 'rastree') sin saber donde está" (Barthes, 1974: 12). Y esta es la forma como nos buscamos mutuamente lectores y textos. Al parecer son los libros quienes nos buscan a nosotros los lectores y no al revés. En este maravilloso mundo de la lectura, no resulta ajena la idea de la recuperación del ocio. Una de las acepciones interesantes sobre el ocio (del latín *otium*), es la que dicta la RAE: "Diversión u ocupación reposada, especialmente en obras de ingenio, porque éstas se toman regularmente por descanso de otras tareas". Nos sorprende saber que dentro del ocio existe la diversión, el reposo y el descanso en obras de ingenio. ¿En qué momento el ocio se tomó en sentido negativo?, "es un ocioso", igual a "es un holgazán sin oficio". Para la lectura nos gusta retomar el concepto del ocio, como aquella persona que "lee, emplea su tiempo y descansos en libros ingeniosos". Pero, ¿cómo llegar al ingenio de la lectura o a la lectura ingeniosa? Fácil no es, como tampoco lo es saber a qué vamos a dedicar ese precioso y tan anhelado ocio (diversión, entretenimiento, festividad o pasatiempo; para quienes prefieran un sinónimo). En el ocio sí se piensa y crea, en el negocio no, entonces regresemos al ocio (al sentimiento y no a la negociación).

II. En fin, si de lecturas, divertimentos y "pervertimentos" se trata, podemos trazar una conexión significativa entre el artista autor y su lector: "en la que nos buscamos y encontramos, nos recreamos y divertimos, nos intrigamos y descubrimos, nos imaginamos y reflejamos, nos recordamos y afirmamos" (Vázquez, E., 2012:40)'. De este vínculo seguramente surgirán diálogos con el mundo que saltarán de lectura en lectura. Dejemos que los libros nos lleven por la lectura indómita (Aguilar, 2013) y construyamos una lectura amplia de la vida para entender al otro y emprender las escrituras propias (Aguilar, 2012).

III. Así las cosas, perfilemos lecturas varias. Empecemos por el lector que le gusta la historia, ¿existen las novelas prehistóricas? Posiblemente estamos ante una de las sagas más interesantes del momento con la norteamericana Jean M. Auel (Jean Marie Un-

tinen) con su conocida saga Los hijos de la tierra: *El clan del oso cavernario*, (Maeva, 1980) *El Valle de los caballos*, (Maeva, 1982) *Los cazadores de mamuts*, (Maeva, 1985) *Las llanuras del tránsito* (Maeva, 1990), *Los refugios de piedra* (Maeva, 2002) y *La tierra de las cuevas pintadas* (Maeva, 2011). También de historia e historias, podemos acercarnos al escritor español Santiago Posteguillo quien nos ha deleitado con su Trilogía de Escipión: *Africanus* (Ediciones B, 2006), *Las legiones malditas* (Ediciones B, 2008) y *La traición de Roma* (Ediciones B, 2009). Del mismo Posteguillo no se pierdan *La noche que Frankenstein leyó el Quijote* (Planeta, 2012), páginas que celebran la literatura desde nuevas anécdotas. Pero, si lo que nos gusta es el misterio, lo detectivesco y lo actual, también podemos recurrir a otro escritor español: Eduardo Mendoza, con alguno de sus títulos: *El misterio de la cripta embrujada* (Planeta, 2001) y *El enredo de la bolsa y la vida*, (Seix Barral, 2012). Si acaso preferimos la ciencia, la especulación científica o la ficción científica no olvidemos ya un clásico de Italo Calvino *Las cosmicómicas* (escritas hacia 1962-1964, actualmente Minotauro, 2002). Pero qué podemos recomendar a los amantes de las pasiones, tal vez, regresar al libro que nos ha enseñado todo sobre el amor y sus contrarios: *Cien años de soledad* o la versión del amor de destiempos en *El amor en los tiempos del cólera*, Gabriel García Márquez nunca nos fallará, siempre nos arrancará esa sonrisa agridulce. Por último, si de rarezas se trata y de personajes desdoblados por sus monólogos los queremos conocer, entonces podríamos leer *Federico en su balcón* (Alfaguara, 2012) del gran Carlos Fuentes, encontraremos un interlocutor quien desde su balcón narra algo que parece infinito; tanto lo íntimo como lo social. Con la mirada, desde el balcón, dejamos el placer para que sea el propio lector quien se deje encontrar por sus libros. ¡Hasta la próxima!

Para saber más

Aguilar Salas, Lourdes, *Nosotros ahora*, núm. 2, p. 10.

_____ , *Nosotros ahora*, núm. 1. p. 11.

Barthes Roland, El placer del texto y lección inaugural, México, siglo veintiuno, 1974.

Vázquez Estela, Imagen y Palabra, México, Cuadernos de Salas de lectura, CONACULTA, 2012.

http://www.lema.rae.es

En palabras de...

Yo, Rosa Montero, escribo

Rosa Zarzosa

Biblioteca

¿Qué hubiera sido de mí sin la lectura? No puedo concebirlo: incluso dudo de que siguiera siendo humana. Sin libros, tal vez hubiera sido un marsupial o un paquidermo, pongo por caso. Quiero decir que me es tan difícil imaginarme sin leer como imaginarme transmutada en hipopótama.

Estoy convencida de que a todos los humanos nos aguarda en algún rincón del mundo el libro que sería perfecto para nosotros, la lectura que nos abriría las puertas de ese mundo maravilloso que es la literatura. De modo que aquellos a quienes no les gusta la lectura sólo serían individuos que aún no han tenido la suerte de encontrar su precioso libro-llave personal. Verán, yo creo más en esta predestinación que en la amorosa.

En realidad me es bastante difícil confiar en la existencia de una media naranja sentimental, de un alma gemela que ande pululando por ahí a la espera de que un día nos tropecemos. Pero en los libros, ah, eso sí: en los libros sí creo. En el susurro embriagador de las buenas novelas. En las historias que parecen estar escritas sólo para mí.

Creo que, desde los cuatro años, todos los días he leído algo, siquiera un par de líneas. Los libros son la presencia más constante de mi existencia. Mi mayor apoyo. En muchos sentidos, el amor de mi vida.

Tomado del libro *El amor de mi vida*, Alfaguara 2011.

Escritora y periodista española (1951)

Autora de: Lágrimas en la lluvia, Te trataré como una reina, Historia del rey transparente entre muchas otras novelas, ensayos, relatos y crónicas periodísticas.

Semana de la cultura española en el Colegio Madrid
Momentos de fiesta, alegría y unidad estudiantil

Adriana Hernández Nahle
Profesora Preescolar

La Semana de la cultura española se llevó a cabo el pasado mes de abril, los días 22, 23 y 24, como parte de las actividades interculturales de nuestra comunidad. Es muy significativo que nuestros alumnos conozcan la historia del Colegio, cuyos orígenes están ligados a España y a su cultura, que a lo largo de los siglos se ha enriquecido por los diferentes pueblos que le han aportado costumbres y conocimientos. El relieve montañoso, los mares que lo circundan, los países aledaños, las guerras, conquistas y migrantes han contribuido a la formación de la cultura actual (arte, tradiciones, literatura, lenguas, dialectos, música y gastronomía).

Durante la Semana se vivió un ambiente festivo en el que participaron desde los alumnos más pequeños hasta los jóvenes del CCH. Los niños del jardín prepararon platillos españoles deliciosos; presentaron rimas, ritmos, cantos y juegos proyectivos y vistieron trajes típicos.

En la sección de primaria los alumnos hicieron esculturas en plastilina, dibujos y maquetas. También se formaron coros que entonaron canciones tradicionales españolas y en la explanada de la sección se montó la exposición de carteles: "Comunidades autónomas de España". Por su parte, los estudiantes de 6º reprodujeron "El Guernica" de Pablo Picasso, cuyo título alude al bombardeo de Guernica (26 de abril de 1937 durante la guerra civil Española).

Los jóvenes de 1º y 2º de secundaria presentaron una muestra mural en la explanada de su sección sobre los pueblos y comunidades de España. En la Unidad Cultural Lázaro Cárdenas se impartió la conferencia: "Verdad y Memoria: Justicia

para las víctimas del Franquismo", y la película: "El balón que vino de México" y los alumnos de 3º hicieron un mural sobre la película en la explanada.

Los jóvenes de CCH, realizaron exposiciones de geografía de España (geografía económica), con mapa mural y carteles. El tema en literatura fue la poesía-paisaje intimista del siglo XX, y en los pasillos se exhibieron carteles de poetas de la generación del 27, de medio siglo y actuales.

Mención aparte fue la muestra de las reproducciones de las obras más famosas del Museo del Prado, que se exhibió en la galería de la *Unidad Cultural Lázaro Cárdenas* (abierta al público del 22 al 25 de abril).

El baño, Jávea, 1905
Oleo sobre tela
Museo Metropolitano de Arte, NY

El pescador, 1904
Oleo sobre tela
Colección privada

Semana de la cultura española, abril 2013

El Museo Nacional del **Prado** *en el* **Colegio Madrid**

Los invitamos a disfrutar de esta muestra representativa de los grandes maestros de la pintura española

Unidad Cultural *Lázaro Cárdenas*

Colegio Madrid
INSTITUCIÓN DE ENSEÑANZA MEXICANO-ESPAÑOLA